

W imieniu hodowców gołębi pocztowych z całego świata pragnę pozdrowić Polskę, która obchodzi stulecie swojej niepodległości, a także 100-lecie istnienia Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych.

Chciałbym skorzystać z okazji i wyrazić naszą wdzięczność i uznanie wszystkim federacjom i krajom FCI, które uczestniczą w delegacjach i wysyłają je na największe wydarzenie FCI, tj. na 36. Olimpiadę Gołębi. To budujące, gdy można oglądać i podziwiać najlepsze i najpiękniejsze gołębie pocztowe na świecie, wspólne świętowanie mistrzów olimpijskich i wyrażanie naszego podziwu dla najlepszych gołębi pocztowych i ich wyjątkowych rezultatów.

Polski Związek Hodowców Gołębi Pocztowych od lat jest najbardziej znaną na świecie federacją wyścigów gołębi. Jego wyniki olimpijskie zadziwiły cały świat. Stopień zorganizowania, wyniki konkursów i sukcesy członków stowarzyszenia zasługują na pochwałę.

Jestem wdzięczny prezydentowi Janowi Kawalerowi, a także liderom i członkom Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych za ich niezwykły wkład w wyścigi gołębi i działalność FCI.

My, zawodnicy, staramy się również reagować na różnorodne wyzwania naszych czasów w wyjątkowy i konstruktywny sposób.

FCI i stowarzyszenia krajowe promują nasz ulubiony sport wśród młodych, osób w średnim wieku i osób starszych, wzmacniając ich relacje, tworząc partnerstwa, prowadząc dialogi, zaspokajając potrzeby zawodników i oferując co roku odnowione programy, konkursy i kolorowe wystawy. Gołębie wyścigowe są częścią światowego dziedzictwa.

Żadne inne zwierzę na świecie nie może znaleźć drogi do domu z odległości większej niż 100 lub nawet 1000 km.

Gołąb wyścigowy to skarb - nie tylko hobby, ale także przyjaciel, nasza miłość i nasz partner w konkursie. W imieniu kierownictwa FCI i wszystkich krajów federacji międzynarodowej życzę wielu przygód, sukcesów i zwycięstw na poziomie krajowym i międzynarodowym wszystkim moim kolegom.

Pragnę podziękować Polskiemu Związkowi Hodowców Gołębi Pocztowych za zorganizowanie 36. Olimpiady Gołębi i życzę wszystkim zawodnikom wielkich osiągnięć na poziomie krajowym i międzynarodowym.

István Bárdos
Prezes FCI

On behalf of the world's pigeon racers, I wish to salute Poland, which is celebrating the centenary of its independence, as well as the also 100-year-old Polish Association of Racing Pigeon Breeders.

I wish to take the opportunity to express our gratitude and acknowledgment to all federations and countries of the FCI that participate in and send delegations to the greatest FCI event, i.e. the 36th Pigeon Olympiad. It is uplifting to see and admire the best and most beautiful racing pigeons of the world, celebrate the Olympic champions together and express our admiration for the best racing pigeons and their outstanding results.

The Polish Association of Racing Pigeon Breeders has been the world's most successful pigeon racing federation for years. Its Olympic results have amazed the entire world. Its degree of organization as well as the competition results and successes of its members deserve to be applauded.

I am grateful to President Jan Kawaler as well as to the leaders and all members of the Polish Association of Racing Pigeon Breeders for their remarkable contribution to pigeon racing and the activities of the FCI.

We, pigeon racers also strive to react to the diverse of challenges of our times in our unique and constructive way.

The FCI and the National Associations promote our beloved sport among young, middle-aged and older people by strengthening their relations, forming partnerships, holding dialogues, meeting the needs of pigeon racers and offering renewed programmes, competitions and colourful exhibitions every year.

Racing pigeons are part of the world heritage.

There is no other animal in the world capable of finding its way home from a distance of more than 100 or even 1,000 km.

A racing pigeon is a treasure - not only a hobby but also a friend, our love and our partner in the competition. On behalf of the FCI leadership and all the countries of the international federation, I wish many experiences, success and victory at a domestic and international level to all my fellow pigeon racers.

I wish to thank the Polish Association of Racing Pigeon Breeders for organizing the 36th Pigeon Olympiad, and I wish all the world's pigeon racers great achievements at a domestic and international level as well.

István Bárdos
President of FCI



Koleżanki i Koledzy Hodowcy!
Szanowni Goście!

Witam Was serdecznie w Poznaniu na 36. Olimpiadzie Gołębi Pocztowych.

Polski Związek Hodowców Gołębi Pocztowych ma zaszczyt gościć po raz czwarty tę imprezę, która jest spotkaniem i największym świętem wszystkich hodowców gołębi pocztowych zrzeszonych w Federation Colombole Internationale. Dwie olimpiady, odbywające się w 1969 i 1989 roku w Katowicach, były doniosłymi wydarzeniami w historii naszego Związku, jak również światowego gołębiarstwa pocztowego. Natomiast trzecia Olimpiada w 2011 roku odbyła się w tych samych wspaniałych obiektach Międzynarodowych Targów Poznańskich i do dzisiaj postrzegana jest przez naszych zagranicznych gości jako jedna z najbardziej udanych imprez. Mamy nadzieję, że taką samą ocenę zyska sobie także ta Olimpiada, odbywająca się w dniach 25-27.01.2019 roku w stolicy Wielkopolski. Uczestniczy w niej kilkadziesiąt tysięcy hodowców z całego świata, znakomitych liderów i działaczy związkowych pod przewodnictwem prezydenta FCI, naszego serdecznego przyjaciela, Istvána Bárdosa. Jest to szczególnie ważne wydarzenie dla Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych, który aktualnie liczy 43 tys. członków i jest największą organizacją aktywnych hodowców gołębi pocztowych w Europie. Właścicielom gołębi, które na tej Olimpiadzie reprezentują poszczególne kraje, działaczom oraz władzom związkowym bratnich organizacji gratuluję hodowlanych sukcesów. Wszystkim hodowcom, gościom i wystawcom przybyłym na 36. Olimpiadę do Poznania życzę wielu jak najmielszych wrażeń i przeżyć w naszym kraju. A w dalszej perspektywie, pomyślności i jeszcze wielu wspaniałych sukcesów hodowlanych!

Jan Kawaler
Prezydent PZHGP

Dear Colleagues!
Dear Guests!

Welcome to the 36th Pigeon Olympiad in Poznań.

The Polish Association of Racing Pigeon Breeders is proud to host this event for the fourth time, which is the meeting and the biggest event for all the racing pigeons' breeders associated in the Federation Colombole Internationale. Two Olympiads, held in 1969 and 1989 in Katowice, were important events in the history of our Association, as well as the international racing pigeon breeding. The third Olympiad was held in 2011 in the same magnificent buildings of the Poznań International Fair and is still perceived by our foreign guests as one of the most successful events. We hope that the Olympiad that takes place on Jan 25-27, 2019 in the capital of Wielkopolska will share the same success. It is attended by tens of thousands of breeders from around the world, excellent leaders and union activists under the leadership of the FCI president, our dear friend, István Bárdos. This is a particularly important event for the Polish Association of Racing Pigeon Breeders, which currently has 43,000 members and is the largest organization of active pigeon racers in Europe. I wish to congratulate the pigeons' owners who represent individual countries at this Olympiad, the activists and union authorities of fraternal organizations on their many breeding successes. I would also like to wish all the breeders, guests and exhibitors who arrived at the 36th Pigeon Olympiad many adventures and pleasant experiences in our country. And in the long run, I wish you all prosperity and many great breeding successes!

Jan Kawaler
President of PZHGP

